

[...]

33.359-360-366-369/II/PN

MV/GD

Mijnheer de Minister,

Ter zitting van 21 november 2002, hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan vier klachten die, enerzijds tegen de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, en anderzijds tegen de Federale Diensten voor Wetenschappelijke, Technische en Culturele Aangelegenheden, werden ingediend om de volgende redenen :

- de folder "Marthe Wéry – Abstractie/ion – Li Yuan-Chia", die werd uitgegeven door de Vereniging voor Tentoonstellingen van het Paleis voor Schone Kunsten, en die een tentoonstelling van het werk van deze kunstenaar aankondigde (van 10 maart tot 10 juni 2001), werd gesteld in drie talen (Frans, Nederlands en Engels), met voorrang voor het Frans. De klachten 33.359 en 33.360 slaan eveneens op het feit dat in de Engelstalige versie de adressen uitsluitend in het Frans zijn vermeld;
- de brochure "Marcel Broodthaers", die eveneens werd uitgegeven door de Vereniging voor Tentoonstellingen van het Paleis voor Schone Kunsten, en die eveneens een tentoonstelling van de werken van deze kunstenaar aankondigde (van 10 maart tot 10 juni 2001), werd gesteld in vier talen (Frans, Nederlands, Engels en Duits).

De klachten slaan op het feit dat de Vereniging voor Tentoonstellingen van het Paleis voor Schone Kunsten onder meer steun zou genieten van de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek en van de Diensten voor Wetenschappelijke, Technische en Culturele Aangelegenheden.

M.b.t. de dossiers 33.359 en 33.360 vraagt de klager de VCT om toepassing van artikel 61, § 8, van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

Op de vragen om inlichtingen van de VCT van 5 november 2001, 11 maart 2002 en 21 juni 2002, antwoordde u:

“... deel ik u mede dat de Vereniging voor Tentoonstellingen tot vorig jaar een jaarlijkse toelage ontving vanwege de Federale Diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden (DWTC).

Op dit ogenblik is die Vereniging als afzonderlijke entiteit ontbonden en maakt ze een integrerend deel uit van de nieuw-opgerichte naamloze vennootschap van publiek recht met sociale doeleinden “Paleis voor Schone Kunsten”.

Met betrekking tot de voorliggende klachten ben ik evenwel van oordeel dat die als weinig relevant kunnen worden beschouwd, daar zowel het Nederlands als het Frans werden gebruikt voor die mededelingen aan het publiek, en dit in overeenstemming met de bepalingen van de wet op het taalgebruik.

Het feit dat daarenboven meerdere talen werden gebruikt kan alleen als een pluspunt worden beschouwd gelet op de gekende internationale belangstelling voor dergelijke activiteiten.”

*
* *

De Vereniging voor Tentoonstellingen van het Paleis voor Schone Kunsten is een vereniging zonder winstoogmerk. Naar luid van artikel 2 van haar statuten (B.S. van 28 januari 1999), heeft de vereniging tot doel de ontwikkeling van de schone kunsten te bevorderen door het stichten, het uitbreiden, het aanmoedigen van alle ondernemingen die van die aard zijn daartoe bij te dragen door het inrichten van tentoonstellingen, evenals door alle andere nuttige middelen.

*
* *

Het Paleis voor Schone Kunsten is een uitvoeringdienst gevestigd in Brussel-Hoofdstad, als bedoeld door artikel 44 van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) (cf. onder meer de adviezen 26.190 van 15 december 1994, 27.169 van 18 april 1996 en 33.119-33.221 van 18 oktober 2001).

De vzw "Vereniging voor Tentoonstellingen van het Paleis voor Schone Kunsten" kan worden beschouwd als een private medewerker van het Paleis voor Schone Kunsten als bedoeld door artikel 50 van de SWT. Dit laatste dient er derhalve voor te zorgen dat de voornoemde vzw de SWT toepast.

De VCT neemt er evenwel akte van dat die vereniging intussen werd ontbonden, en dat zij nu een wezenlijk deel uitmaakt van een naamloze vennootschap van publiek recht met sociale doeleinden die onlangs werd opgericht: "Paleis voor Schone Kunsten".

Toch dient er aan te worden herinnerd dat de VCT, wat de mededelingen aan het publiek betreft, in haar advies van 8 maart 2001 (32.448-32.449) reeds heeft geoordeeld dat het Paleis voor Schone Kunsten, gelet op het internationale karakter van zijn activiteiten en opdrachten, andere talen dan het Nederlands en het Frans mocht gebruiken.

Anderdeels, hadden de adressen in de Engelstalige versie, conform de vaste rechtspraak van de VCT, in beide talen moeten zijn gesteld, het Nederlands en het Frans.

In het voorliggende geval zijn de klachten echter gericht tegen de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek en tegen de Federale Diensten voor Wetenschappelijke, Technische en Culturele Aangelegenheden, wegens het verlenen van financiële steun aan de vereniging.

De VCT is evenwel van oordeel dat het toekennen van steun door de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek en door de Federale Diensten voor Wetenschappelijke,

Technische en Culturele Aangelegenheden aan bovenvermelde evenementen, die werden georganiseerd door de Vereniging voor Tentoonstellingen van het Paleis voor Schone Kunsten, geen voldoende element is dat tot gevolg zou hebben dat de gesubsidieerde vereniging onder toepassing valt van de SWT (cf. adviezen 33.357–33.363 en 33.358–33.367 van 24 januari 2002, en 33.364–365 van 20 juni 2002).

De VCT acht, met eenparigheid van stemmen min één onthouding van een lid van de Nederlandse afdeling, de klachten tegen de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek en tegen de Federale Diensten voor Wetenschappelijke, Technische en Culturele Aangelegenheden dan ook ontvankelijk, maar niet gegrond.

Wat de vraag om toepassing van artikel 61, § 8, van de SWT betreft, is de VCT van oordeel dat die derhalve zonder voorwerp is.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de directeur van het Paleis voor Schone Kunsten, alsook aan de klager.

Met bijzondere hoogachting.

De voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT - DE WYELS